



c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com

Regina José Galindo

No te creo

2022

No te creo parts from that same criminalizing prejudice that emanates from a patriarchal justice that tends to question the testimonies and the facts declared by women for the benefit of their male aggressors. This performance originates from what Galindo calls "double rape": A situation that refers to the invasive forensic examination that any victim must undergo after having suffered a sexual assault and appeals to the obligation to tell their story to strangers over and over again, reliving the trauma each time. *No te creo* turned the exhibition hall into a clinical space equipped with an old obstetrical examination chair. In front of it, several doctors examined the artist in shifts following the protocols enabled for this purpose.

No te creo parte de ese mismo prejuicio criminalizador que emana de una justicia patriarcal que tiende a poner en duda la veracidad de los testimonios y de los hechos declarados por las mujeres en beneficio de sus agresores hombres. Esta performance tiene su origen en lo que Galindo llama la doble violación, una situación que se refiere a ese examen forense invasivo al que debe someterse cualquier víctima tras haber sufrido una agresión sexual y que también apela a la obligatoriedad de contar su historia ante extraños, una y otra vez, reviviendo el trauma en cada nueva ocasión. *No te creo* convirtió la sala de exposiciones en un espacio clínico dotado de una antigua silla de reconocimiento obstétrico, ante ella, varios médicos examinan a la artista por turnos siguiendo los protocolos habilitados a tal efecto.

No te creo parteix d'aquest mateix prejudici criminalizador que emana d'una justícia patriarcal amb tendència a posar en dubte la veracitat dels testimonis i dels fets declarats per les dones, sempre en benefici dels seus agressors masculins. Aquesta performance té el seu origen en el que Galindo anomena la "doble violació", una situació que es refereix a aquest examen forense invasiu al qual ha de sotmetre's qualsevol víctima després d'haver sofert una agressió sexual i que també apel·la a l'obligatorietat d'explicar la seva història davant d'estranyes, una vegada i una altra, revivint el trauma en cada nova ocasió. *No te creo* va convertir la sala d'exposicions en un espai clínic dotat d'una antiga cadira de reconeixement obstètric. Davant la cadira diversos metges examinen a l'artista per torns seguint els protocols habilitats a aquest efecte.

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



No te creo

2022

Video.

Edition of 5 + 3AP

Aparición (España)

2022

In *Aparición* (Manifestation, 2021-2022) the artist finds the most effective way to talk about the dialectic with which these situations are experienced. Visibility and invisibility, phantasmagoria and stark reality, concealment and guilt complex, emerge in actions that are as poetic as they are harsh, where aesthetics become a devastating ethical resource. These pieces refer, in different ways, to the painful count of women killed by gender violence, a scourge that affects all societies in the world. As if wandering souls, in these works the participants appear fully covered by a long cloth that turns them into strange and disturbing specters.

En *Aparición* (2021-2022), cuando la artista encuentra la vía más efectiva para hablar de la dialéctica con la que se viven este tipo de situaciones. Visibilización e invisibilización, fantasmagoría y realidad descarnada, ocultación y complejo de culpa, afloran en unas acciones tan poéticas como duras, donde la estética se convierte en un demoledor recurso ético. Estas piezas hacen referencia, de diferentes formas, a los dolorosos cálculos de mujeres asesinadas por violencia de género, una lacra que afecta a todas las sociedades del mundo. En estas obras, como si se tratara de ánimas que vagan, las participantes comparecen completamente cubiertas por una larga tela que las convierte en extraños e inquietantes espectros.

A *Aparición* (2021-2022) l'artista troba la via més efectiva per a parlar de la dialèctica amb la qual es viuen aquest tipus de situacions. Visibilització i invisibilització, fantasmagoria i realitat descarnada, ocultació i sentiment de culpa, afloren en unes accions tan poètiques com dures, on l'estètica es converteix en un demolidor recurs ètic. Aquestes peces fan referència, de diferents formes, als dolorosos còmputos de dones assassinades per violència de gènere, una xacra que afecta a totes les societats del món. En aquestes obres, com si es tractés d'ànimes que vaguen, les participants compareixen completament cobertes per una llarga tela que les converteix en estranys i inquietants espectres.



Aparición (España)

2022
Print on satin glicée Canson paper 270 gr/m², black painted wooden framed and museum glass.
130 x 90 cm.
Edition of 5 + 2AP



Aparición (España)

2022

43 prints on ultrasmooth cotton paper 320 gr/m2 on forex 3mm and special edition case.

21 x 14 cm. each.

Edition of 10+AP

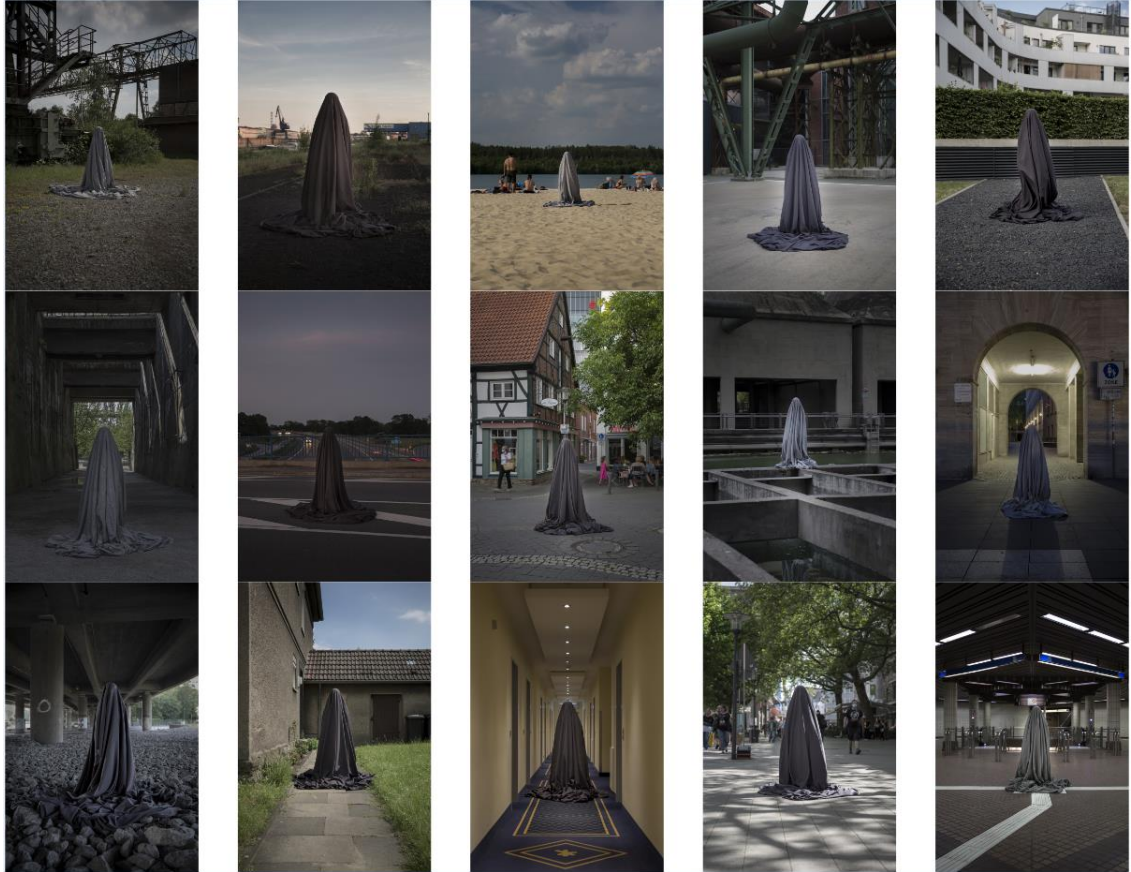
adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



Aparición (Ruhr Triennale)

2021
Print on satin glicée Canson paper 270 gr/m², black painted wooden framed and museum glass.
130 x 90 cm.
Edition of 5 + 2AP



Aparición (Ruhr Triennale)

2021

15 prints on ultrasmooth cotton paper 320 gr/m2 on forex 3mm and special edition case.

29,7 x 21 cm. each.

Edition of 10+AP

La intención

2016

La intención focuses on how history and different societies and cultures have reacted (collectively and coactively) against individuals who instilled a type of unjustified fear in them. A fear caused, in many cases, by mere difference or simple ignorance. From images of a highly narrative character, Galindo builds a story that has its origin in those of the Inquisition. A witch hunt that, consolidated by successive times, came to represent a generic doubt and archaic stereotypes around women that still survives. These have to do with issues as perverse and absurd as the lucubrated and diabolical capacity for pernicious seduction attributed to them by those classes, aberrant prejudices penetrating the social ideology.

La intención pone su foco en cómo la historia, las diferentes sociedades y culturas, han reaccionado de manera acusatoria -de forma colectiva y coactiva- ante individuos que les infundían algún tipo de temor poco o nada justificado, provocado, en muchos casos, por la mera diferencia o el simple desconocimiento. A partir de imágenes de elevado carácter narrativo, Galindo construye una historia que tiene su origen en aquellos relatos de la Santa Inquisición, en aquella caza de brujas que viene a representar esa duda genérica que los tiempos sucesivos han ido consolidando alrededor de la mujer a partir de estereotipos arcaicos que todavía perviven y que tienen que ver con cuestiones tan perversas y absurdas como esa elucubrada y diabólica capacidad de seducción perniciosa que se les imputaba por parte de aquellos estamentos, un prejuicio aberrante que fue calando en el ideario social.

La intención subratlla de quina manera la història, les diferents societats i cultures, han reaccionat de forma acusatòria –col·lectivament i coactivament– davant d'individus que els infonien algun tipus de temor poc o gens justificat, provocat en molts casos per la mera diferència o el simple desconeixement. A partir d'imatges amb un elevat caràcter narratiu, Galindo construeix una història que té el seu origen en aquells relats de la Santa Inquisició, en aquella cacera de bruixes que representa el dubte genèric que al llarg del temps s'ha anat consolidant al voltant de la dona, a partir d'estereotips arcaics que encara perviuen i que tenen a veure amb qüestions tan perverses i absurdes com aquesta elucubrada i diabòlica capacitat de seducció perniciosa que se'ls imputava a les dones per part d'aquells estaments. Un prejudici aberrant que va anar calant en l'ideari social.



La intención

2016
Print on satin glicée Canson paper 270 gr/m², black painted wooden framed and museum glass.
90 x 130 cm.
Edition of 5 + 2AP



La intención

2016
Print on satin glicée Canson paper 270 gr/m², black painted wooden framed and museum glass.
90 x 130 cm.
Edition of 5 + 2AP

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



La intención

2016

Video HD.

23' 06"

Edition of 5 + 3AP

Nuestra mayor venganza es estar vivas

2021

The performance *Nuestra mayor venganza es estar vivas* (Our Greatest Revenge is to Be Alive) follows the scheme of “appearances” by Galindo. Carried out in the town of Artà (Mallorca) by 37 women from a group of *Ball de bot*, a Majorcan regional dance. The number of participants coincided with the number of women murdered by gender violence in the Balearic Islands since this dismal official count exists. The performers made their castanets sound under the enormous fabrics that covered and restricted them, drowning their clatter as a metaphor for those social structures that try to hide terrible situations. On this occasion, they could not prevent the accumulated percussion of all of them from becoming a powerful and audible scream of rage.

La performance titulada *Nuestra mayor venganza es estar vivas* sigue el esquema de “las apariciones” de Galindo. Llevada a cabo en el pueblo de Artà (Mallorca) por 37 mujeres pertenecientes a las collas de un baile regional mallorquín llamado ball de bot, el número de participantes coincidió con la cruel contabilidad de mujeres asesinadas por violencia de género en Baleares desde que existe este funesto recuento oficial. Activada en la principal plaza del pueblo, las performers hacían sonar sus castañuelas bajo las enormes telas que las tapaban, que las limitaban, que ahogaban su repiqueteo como metáfora de esas estructuras sociales que tratan de ocultar situaciones terribles, pero que, en esta ocasión, no podían impedir que la percusión acumulada de todas ellas se convirtiera en un potente y audible grito de rabia.

La performance titulada *Nuestra mayor venganza es estar vivas* segueix l'esquema de les “aparicions” de Galindo. Duta a terme al poble d'Artà (Mallorca) per 37 dones pertanyents a les colles d'un ball regional mallorquí anomenat ball de bot, el nombre de participants va coincidir amb la cruel comptabilitat de dones assassinades per violència de gènere a Balears des que existeix aquest funest recompte oficial. Activada a la principal plaça del poble, les performers feien sonar les seves castanyoles sota les enormes teles que les tapaven i les limitaven, que ofegaven el seu ressò com a metàfora d'aquestes estructures socials que oculten situacions terribles, però que, en aquesta ocasió, no podien impedir que la percussió acumulada de totes elles es convertís en un potent i audible crit de ràbia.

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



Nuestra mayor venganza es estar vivas

2021

Video HD.

6' 57"

Edition of 5 + 3AP

La manada

2018

La manada (The Herd) is a performance where seven men masturbate in a circle around the artist, reifying her body as a mere passive container of semen. This project is related to a case of rape of a young woman by five men in Spain in 2016 which was called "The case of La Manada".

La manada es una performance donde siete hombres se masturban en círculo alrededor de la artista, cosificando su cuerpo como un mero y pasivo contenedor de semen. Este proyecto está relacionado con un caso de violación de una joven por cinco hombres en España en 2016 que se llamó "El caso de La Manada".

La manada es una performance on set homes es masturben en cercle al voltant de l'artista, cosificant el seu cos com un mer i passiu contenidor de semen. Aquest projecte està relacionat amb un cas de violació d'una jove per cinc homes a Espanya en 2016 que es va dir "El cas de la Manada".

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



La manada

2018

Video HQ.

9' 18"

Edition of 5 + 3AP

Sirena de guerra

2018

In *Sirena de guerra* (War Siren), the artist's cry of warning is frontal and direct: powerful alarms that stridently sounded every 14 minutes were installed in the center of Montevideo; the same frequency a new complaint against gender violence is registered in Uruguay.

En *Sirena de guerra* el grito de aviso por parte de la artista es frontal y directo: en el centro de Montevideo se instalaron unas potentes alarmas que sonaban de manera estridente cada 14 minutos, el mismo tiempo en el que se recibe una nueva denuncia por violencia de género en Uruguay.

A *Sirena de guerra* el crit d'avís per part de l'artista és frontal i directe: al centre de Montevideo es van instal·lar unes potents alarmes que sonaven de manera estrident cada 14 minuts, el mateix temps en què es rep una nova denúncia per violència de gènere a l'Uruguai.

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



Sirena de guerra

2018

Video HD.

5' 30"

Edition of 5 + 3AP

Estrías

2009

Estrías (Stretch marks) is an action where a man grabs the artist's leg and drags her along the floor while Galindo clings to the wooden floor with her nails, leaving a dramatic visual groove and an amplified trace of sound projected towards the public through microphones attached to her hands.

Estrías es una acción donde un hombre toma la pierna de la artista y la arrastra por el suelo a la vez que Galindo se aferra al piso de madera con sus uñas, dejando un dramático surco visual, pero también una huella sonora que es amplificada hacia el público mediante unos micrófonos que la creadora lleva pegados a sus manos.

A *Estrías*, una acció on un home pren la cama de l'artista i l'arrossega pel terra al mateix temps que Galindo s'aferra al pis de fusta amb les seves ungles, deixant un dramàtic solc visual, però també una petjada sonora que és amplificada cap al públic mitjançant uns micròfons que la creadora porta enganxats a les seves mans.

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



Estrías

2009
Video HQ.
4' 19"
Edition of 5 + 3AP

Extensión

2008

In *Extension* Galindo shows us the situation of all those dead women whose bodies, again as mere remains, were never recognized or claimed by anyone. For this piece, the artist obtains some strands of hair from the deceased that she herself and other volunteers have incorporated into their own bodies, into their own hair, in the form of hair extensions that function as a wake-up call, as an extension for memory and the memory of those devastated lives.

En *Extensión* Galindo nos muestra la situación de todas esas mujeres muertas cuyos cuerpos, de nuevo simples despojos, nunca fueron reconocidos ni reclamados por nadie; la artista consigue para esta pieza algunos mechones de pelo de las fallecidas que ella misma y otras voluntarias llevan incorporados a su propio cuerpo, a su propio cabello, en forma de extensiones que funcionan como una llamada de atención, como una prolongación para la memoria y el recuerdo de esas vidas devastadas.

Extensión on Galindo ens mostra la situació de totes aquestes dones mortes i llurs cossos que, de nou com a simples deixalles, mai van ser reclamats per ningú. L'artista aconsegueix per a aquesta peça alguns flocs de pèl de les mortes que ella mateixa i altres voluntàries porten incorporats al seu propi cos, al seu propi cabell, en forma d'extensions que funcionen com un crit d'atenció, com una prolongació per a la memòria i el record d'aquestes vides devastades.

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



Extensión

2008

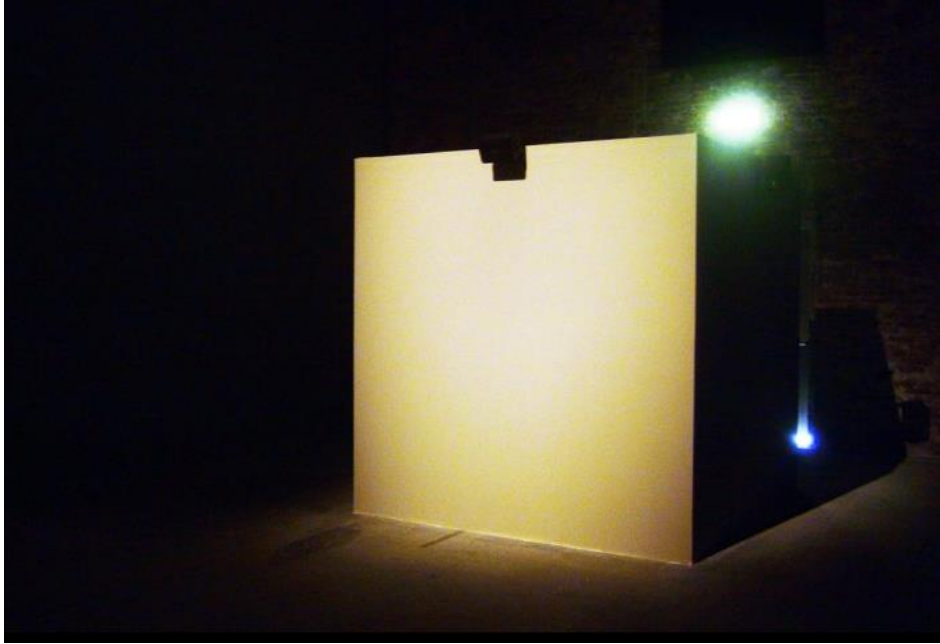
Video.

7' 07"

Edition of 5 + 3AP

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



(279) Golpes

2005

Performance.

Lion award, Biennale di Venezia, 2005.

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



Perra

2005
Performance.

Himenoplastia

2004

Hymenoplastia forms a crude allegation about strong ideological constraints often of religious origin that remain rooted in our society and harm the possibilities of women: a video showing how Galindo undergoes surgery to reconstruct her hymen and thus return to being a virgin. Both works refer directly to the burdens coming from religions that, for centuries, have produced repressive, demeaning, and abusive norms, slogans, ideologies, images, and symbols that limit the social and vital position of women in a castrating and violent way.

Himenoplastia da forma a un crudo alegato sobre esos férreos condicionantes ideológicos, muchas veces de origen religioso, que permanecen tan arraigados en nuestra sociedad y que tanto daño hacen a la situación y a las posibilidades de la mujer: un video que refleja como Galindo se somete a una intervención quirúrgica para reconstruirse el himen y así volver a ser virgen. Ambas obras se refieren de manera directa a esos lastres anquilosantes provenientes de todas esas religiones que, desde hace siglos, producen normas, consignas, idearios, imágenes y símbolos represivos, denigrantes y abusivos que limitan de una forma castrante y violenta la posición social y vital de la mujer.

Himenoplastia dona forma a un cru al·legat sobre aquests severs condicionaments ideològics, moltes vegades d'origen religiós, que romanen tan arrelats en la nostra societat i que tant de mal fan a la situació i a les possibilitats de la dona. És un vídeo que reflecteix com Galindo es sotmet a una intervenció quirúrgica per a reconstruir-se l'himen i així tornar a ser verge. Totes dues obres es refereixen de manera directa a aquests impediments paralitzants provinents de totes aquestes religions que, des de fa segles, produeixen normes, consignes, idearis, imatges i símbols repressius, denigrants i abusius que limiten d'una forma castrant i violenta la posició social i vital de la dona.



Himenoplastia

2004

Video.

7' 20"

Edition 4 of 5 + 3AP



¿Quién puede borrar las huellas?

2003
Performance.

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



Piel

2001

Performance.

49 Biennial de Venecia, Italia, 2001.

No perdemos nada con nacer

2000

Within those visual and conceptual resources that seek to detonate the structures of power, the artist also makes her body, and that of other women, appear as residue. Such as the residue discarded by an economic, political, and social system that uses and abuses them without scruples, turning them into real dispossessions. The latter is what the photographic series *No perdemos nada con nacer* (We do not lose anything with being born) represents, in which Regina José Galindo, completely naked, is put inside a plastic bag and then abandoned in the Guatemalan Municipal Garbage Dump. Here another recurring characteristic appears in her work: a deliberate aesthetic of violence that she connects with the representation of femicide and rape.

Dentro de esos recursos visuales y conceptuales que buscan detonar las estructuras del poder, la artista también hace aparecer su cuerpo, y el de otras mujeres, como un residuo, como el resto desechado por un sistema económico, político y social que usa y abusa de él, sin ningún tipo de escrúpulo y hasta convertirlo en un auténtico despojo. Eso es lo que representa la serie fotográfica *No perdemos nada con nacer* (2000) en la que Regina José Galindo es abandonada en el Basurero Municipal de Guatemala completamente desnuda y metida en una bolsa de plástico transparente. Aquí aparece otra característica recurrente en su obra: una deliberada estética de la violencia que conecta con la representación del feminicidio y de la violación.

Dins d'aquests recursos visuals i conceptuals que busquen detonar les estructures del poder, l'artista també fa aparèixer el seu cos i el d'altres dones. Tots apareixen com un residu, com la resta rebutjada per un sistema econòmic, polític i social que l'utilitza i n'abusa, sense cap mena d'escrúpol i fins a convertir-lo en una autèntica deixalla. Això és el que representa la sèrie fotogràfica *No perdemos nada con nacer* (2000) en la qual Regina José Galindo és abandonada a l'Abocador Municipal de Guatemala completament nua i ficada dins una bossa de plàstic transparent. Aquí apareix una altra característica habitual en la seva obra: una deliberada estètica de la violència que connecta amb la representació del feminicidi i de la violació.

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



No perdemos nada con nacer

2000

Print on satin glicée Canson paper 270 gr/m², black painted wooden framed.

100 x 70 cm.

Edition of 5 + 2AP



No perdemos nada con nacer

2000

Print on satin gleece Canson paper 270 gr/m2, black painted wooden framed.

70 x 100 cm.

Edition of 5 + 2AP

Esperando al príncipe azul

1999

Waiting for Prince Charming is a piece from 1999 in which the artist remains lying on a bed while her naked body appears hidden behind a bridal sheet. A sort of veil meant to cover the female body except for a small hole in the fabric that leaves her vagina visible as a strange ritual element that aims to ensure that the sexual act is carried out solely and exclusively for reproductive purposes.

Esperando al príncipe azul es una pieza de 1999 en la que la artista permanece acostada sobre una cama mientras su cuerpo desnudo aparece oculto tras una sábana nupcial, un tipo de velo que cubre completamente a la mujer a excepción de un pequeño agujero en la tela que deja visible su vagina, un extraño elemento ritual que pretende asegurar que el acto sexual se va a llevar a cabo, única y exclusivamente, con fines reproductivos.

Esperando al príncipe azul és una obra de 1999 en la qual l'artista roman estirada sobre un llit mentre el seu cos nu apareix ocult per un llençol nupcial, un tipus de vel que cobreix completament a la dona a excepció d'un petit forat a la tela que deixa visible la seva vagina, un estrany element ritual que pretén assegurar que l'acte sexual es durà a terme, exclusivament, amb finalitats reproductives.

adngaleria

c/ Mallorca, 205
08036 Barcelona
T. (+34) 93 451 0064
info@adngaleria.com
www.adngaleria.com



Esperando al príncipe azul

1999
Print on satin glicée Canson paper 270 gr/m², black painted wooden framed and museum glass.
90 x 130 cm.
Edition of 5 + 2AP

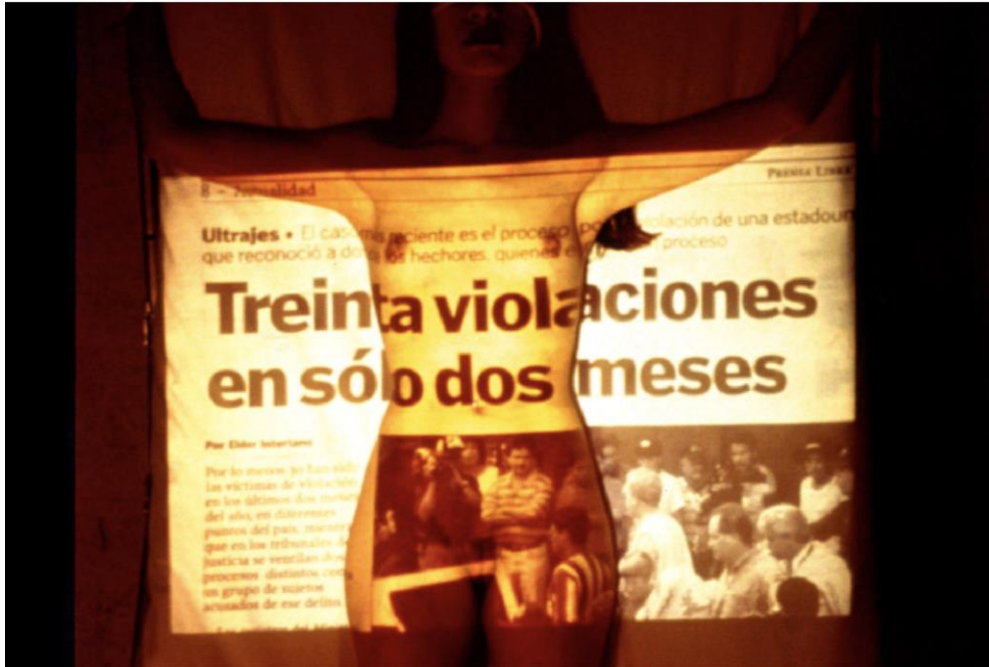
El dolor en un pañuelo

1999

El dolor en un pañuelo (Pain in a Handkerchief), is an old video where Galindo appears tied to a vertical bed, and news of rapes and abuses committed against women in Guatemala are projected on her naked body. Apart from the iconic and historical power of this work, which includes the artist's first performance, it also manifests a claim that has been recurrent in these 24 years of experience: the denunciation of structural, manifest, and permanent violence against women.

El dolor en un pañuelo es un antiguo vídeo donde Galindo comparece amarrada a una cama vertical, sobre su cuerpo desnudo se proyectan noticias de violaciones y de abusos cometidos contra la mujer en Guatemala. Al margen del poder icónico e histórico de esta obra, que recoge la primera performance de la artista, también se manifiesta en ella una reivindicación que ha sido recurrente en estos 24 años de trayectoria: la denuncia de una violencia estructural, manifiesta y permanente en contra de las mujeres.

El dolor en un pañuelo un vídeo on Galindo compareix amarrada a un llit vertical. Sobre el seu cos nu es projecten notícies de violacions i d'abusos comesos contra la dona a Guatemala. Al marge del poder icònic i històric d'aquesta obra, que recull la primera performance de l'artista, també es manifesta en ella una reivindicació que ha estat recurrent en aquests 24 anys de trajectòria: la denúncia d'una violència estructural, manifiesta i permanent en contra de les dones.



El dolor en un pañuelo

1999

Video.

3' 14"

Edition 3 of 5 + 3AP